



የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ FEDERAL NEGARIT GAZETA

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

ዘጠነኛ ዓመት ቁጥር ፩
አዲስ አበባ-ጥቅምት ፲፬ ቀን ፲፱፻፺፭

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

9th Year No. 1
ADDIS ABABA-24th October, 2002

ማውጫ

አዋጅ ቁጥር ፪፻፹፱/፲፱፻፺፭ ዓ.ም
ለባሕል ቅርሶች ፕሮጀክት ማስፈጸሚያ ከዓለም አቀፍ የልማት ማኅበር ብድር ለማግኘት የተፈረመው የብድር ስምምነት ማፅደቅ አዋጅ ፲ጸ ፩፻፹፻፳፯

CONTENTS

Proclamation No. 289/2002
International Development Association Credit Agreement for Financing Cultural Heritage Project Ratification Proclamation Page 1927

አዋጅ ቁጥር ፪፻፹፱/፲፱፻፺፭

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ እና በዓለም አቀፍ የልማት ማኅበር መካከል የተደረገውን የብድር ስምምነት ለማጽደቅ የወጣ አዋጅ

PROCLAMATION NO. 289/2002

A PROCLAMATION TO RATIFY THE CREDIT AGREEMENT BETWEEN THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA AND THE INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION

ለባሕል ቅርሶች ፕሮጀክት ማስፈጸሚያ የሚውል መጠኑ ኤ.ሲ.ዲ.አር. ፬ ሚሊዮን ፩፻ ሺህ (አራት ሚሊዮን አንድ መቶ ሺህ ኤ.ሲ.ዲ.አር) የሆነ ገንዘብ የሚያስገኘው የብድር ስምምነት በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ እና በዓለም አቀፍ የልማት ማኅበር መካከል እ.ኤ.አ. ኤፕሪል ፳፭ ቀን ፪፻፺፪ በዋሽንግተን ዲ.ሲ. የተፈረመ በመሆኑ፤

WHEREAS, a Credit Agreement, between the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the International Development Association stipulating that the International Development Association provide to the Federal Democratic Republic of Ethiopia a Credit amount of SDR 4,100,000 (Four Million One Hundred Thousand Special Drawing Rights) for financing Cultural Heritage Project, was signed in Washington D.C., on the 25th day of April, 2002;

መሠረታዊ የኢኮኖሚ ዓለም አቀፍ ውሎች ተፈጻሚ ከመሆናቸው በፊት መፅደቅ ስላለባቸው፤

WHEREAS, basic economic international agreements have to be ratified prior to entry into force;

ይህን የብድር ስምምነት የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጥቅምት ፲፬ ቀን ፲፱፻፺፭ ዓ.ም. ባደረገው ስብሰባ ያፀደቀው ስለሆነ፤

WHEREAS, the House of Peoples' Representatives of the Federal Democratic Republic of Ethiopia has ratified said credit Agreement at its session held on the 24th day of October, 2002.

በሕገ መንግሥቱ አንቀጽ ፶፭ ንዑስ አንቀጽ (፩) እና (፲፪) መሠረት የሚከተለው ታውጏል።

NOW, THEREFORE, in accordance with Sub-Articles (1) and (12) of Article 55 of the Constitution, it is hereby proclaimed as follows;

፩. አጭር ርዕስ

1. *Short Title*
This proclamation may be cited as the "International Development Association Credit Agreement for Financing Cultural Heritage Project Ratification Proclamation No. 289/2002."

ይህ አዋጅ «ለባሕል ቅርሶች ፕሮጀክት ማስፈጸሚያ ከዓለም አቀፍ የልማት ማኅበር ብድር ለማግኘት የተፈረመው የብድር ስምምነት ማፅደቅ አዋጅ ቁጥር ፪፻፹፱/፲፱፻፺፭» ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።

ያንዱ ዋጋ 2.30
Unit Price

ነጋሪት ጋዜጣ ፖ.ሣ.ቁ. ፹፻፩
Negarit G.P.O.Box 80,001

፪. ትርጓሜ

በዚህ አዋጅ ውስጥ «የብድር ስምምነት» ማለት በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ እና በዓለም አቀፍ የልማት ማኅበር መካከል እ.ኤ.አ. ኤፕሪል ፳፭ ፪፲፪ በዋሽንግተን ዲ.ሲ. የተፈረመው ቁጥር ፫ ሺህ ፯፻፴፪ ኢት የብድር ስምምነት ነው።

፫. የገንዘብና ኤኮኖሚ ልማት ሚኒስትሩ ሥልጣን

የገንዘብና ኤኮኖሚ ልማት ሚኒስትሩ በብድር ስምምነቱ የተገኘውን ኤስ.ዲ.አር ፬ ሚሊዮን ፩፻ ሺህ (አራት ሚሊዮን አንድ መቶ ሺህ ኤስ.ዲ.አር.) በብድር ስምምነቱ በተመለከተ ሁኔታዎች መሠረት በሥራ ላይ እንዲውል ለማድረግ በዚህ አዋጅ ሥልጣን ተሰጥቶታል።

፬. አዋጁ የሚፀናበት ጊዜ

ይህ አዋጅ ከጥቅምት ፲፬ ቀን ፲፱፻፺፮ ዓ.ም. ጀምሮ የፀና ይሆናል።

አዲስ አበባ ጥቅምት ፲፬ ቀን ፲፱፻፺፮ ዓ.ም.

ግርማ ወ/ጊዮርጊስ

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
ፕሬዚዳንት

2. Definition

In this Proclamation “Credit Agreement” means the Credit Agreement Number 3632 ET signed in Washington D.C. on the 25th day of April, 2002 between the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the International Development Association.

3. Power of the Minister of Finance and Economic Development

The Minister of Finance and Economic Development is hereby empowered to undertake all acts necessary for the utilization of the Credit amount of SDR 4,100,000 (Four Million One Hundred Thousand Special Drawing Rights) in accordance with the terms and conditions set forth in the Credit Agreement.

4. Effective Date

This proclamation shall enter into force as of the 24th day of October, 2002.

Done at Addis Ababa, this 24th day of October, 2002.

GIRMA WOLDE GIORGIS

PRESIDENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC
REPUBLIC OF ETHIOPIA

ብርሃንና ሰላም ማተሚያ ድርጅት ታተመ
BERHANENA SELAM PRINTING ENTERPRISE